



Certified by Control Union
CU 1040941

*Colori disponibili per campionature | Colours available for sampling



MOMA - MIRANDA

MOMA: NM 3.800 - NM 6.700	MOMA: NM 3.800 - NM 6.700
100% COTONE GASATO MERCERIZZATO	100% GASED MERCERIZED COTTON
IMPIEGO: NM 3800: Ad un capo macchina rettilinea finezza 5 NM 6700: Ad un capo macchina rettilinea finezza 7	END USE: NM 3800: One end one flat knitting machine 5 gauge NM 6700: One end one flat knitting machine 7 gauge
QUANTITA' OTTIMALI: minimo 15* KG	IDEAL QUANTITIES: minimum 15* KG
MIRANDA: NM 3.000	MIRANDA: NM 3.000
100% COTONE GASATO MERCERIZZATO	100% GASED MERCERIZED COTTON
IMPIEGO: Ad un capo macchina rettilinea finezza 3 - 5	END USE: One end one flat knitting machine 3 - 5 gauge
QUANTITA' OTTIMALI: minimo 15* KG	IDEAL QUANTITIES: minimum 15* KG
TINTURA: Pre-tinto	DYEING: Pre-dyed
CLASSIFICAZIONE COLORI: A = CHIARI B = MEDI C = SCURI	COLOUR CLASSIFICATION: A = LIGHT B = MEDIUM C = DARK
ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO INDUSTRIALE Il trattamento ad acqua (max 30°) garantisce la stabilità dimensionale per tutti i simboli riportati in questa cartella. Per il trattamento a secco verificare che la conformità delle taglie sia rispettata anche in caso di lavaggio a mano. Prima di iniziare la produzione, è buona norma eseguire un lavaggio di prova e successivo stiro per verificare che stabilità dimensionale e solidità dei colori corrispondano alle vostre esigenze.	INSTRUCTIONS FOR INDUSTRIAL WASHING Washing in water (maximum 30°C) guarantees stability, along with the symbols written on this card. When using dryclean, verify that the conformity of the sizes respected also in case of hand washing. Before starting production it is recommended to carry out washing and ironing tests to check size stability and colours fastness.
ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE Lavare ad acqua a temperatura max 30°C e saponi neutri non ammorbidenti. Oppure a secco con il solvente indicato. In caso di solidità particolari, si prega di farne espressamente richiesta al nostro ufficio commerciale per valutare l'eventuale fattibilità e costi.	CARE INSTRUCTIONS Wash in water at max 30°C and neutral detergent without softener. Otherwise, dryclean with the solvent indicated. For particular fastness, please request to our commercial department, before order. Feasibility and costs will be communicated as soon as possible.
ATTENZIONI PARTICOLARI All'inizio della produzione controllare attentamente i primi teli ed in caso di irregolarità del filato interrompere immediatamente la smacchinatura avvisando l'Ufficio Tecnico della Filati Riccio. Scarti compresi fra il 3% ed il 5% in numero di teli sono da ritenersi nella norma. Non siamo responsabili per le lavorazioni o i capi realizzati.	SPECIAL ATTENTION When production starts check the first knitted panels. In case of problems because of yarn defects production must be stopped immediately informing the technical office of the supplier Filati Riccio company. Possible wastage: 3-5% in panels and according to use. We are not responsible for working processes and manufactured garments.
NORMATIVE E CAPITOLATI Il filato è prodotto in conformità con il regolamento europeo Reach. Nel nostro processo produttivo non vengono impiegati coloranti azoici suscettibili di riattivare, per scissione riduttiva, le ammine aromatiche vietate dalla Regolamentazione tedesca sui beni di prima necessità ed elencate all'art. 1, paragrafo 2 del Decreto emanato dal Ministero della Sanità tedesco il 15 luglio 1994. Per richieste di conformità ad altri capitolati o leggi si prega di farne specifica richiesta al momento dell'ordine per valutarne fattibilità e costi.	REGULATION AND LAWS This yarn is produced in accordance to the european regulation reach. In our process of production no Azo-dyestuff is used which may, be cleavage of its Azo group, form the amines benned by the German Regulation on the Commodities and listed at the Article 1, Paragraph 2, at the Ordinance enacted by the German Ministry for Health on July 15th 1994. When it might be required the accordance to other regulations or laws please to specify the request at the moment of the order, to let us evaluate the feasibility and costs.
NOTE PARTICOLARI L'operazione di roccatura richiede macchinari appositi e particolari attenzioni, per cui, se non è indispensabile consigliamo di non effettuare la roccatura del filato. L'articolo Miranda è realizzato con una tecnica particolare: durante la lavorazione possono crearsi effetti di sfaccettatura che sono da considerarsi caratteristica e non difetto. E' suggerito l'uso del fermanodo.	NOTICES Winding must be carried out with specific machines and particular attention. Therefore we advise not to re-wind, unless absolutely necessary. Miranda article is realized with a particular technique: during the working may occur faceting effects to be considered like a characteristic and not as an imperfection or defect. We suggest to use the knot catcher.
SIMBOLOGIA INTERNAZIONALE DI MANUTENZIONE	GARMENT CARE INTERNATIONAL SYMBOLY

